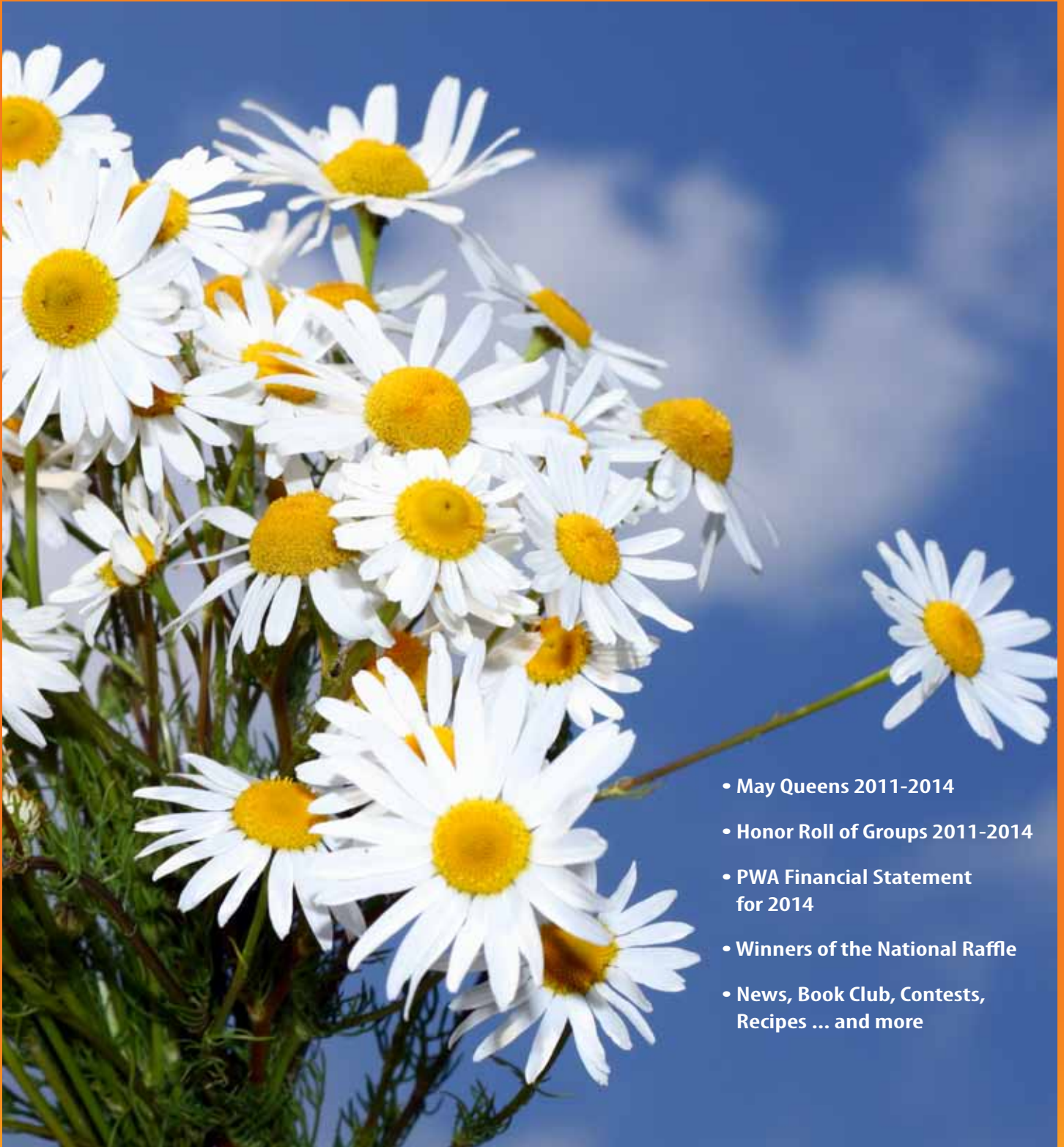


GŁOS POLEK

POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA

SPRING/SUMMER 2015 NO. 2 MMXV



- May Queens 2011-2014
- Honor Roll of Groups 2011-2014
- PWA Financial Statement for 2014
- Winners of the National Raffle
- News, Book Club, Contests, Recipes ... and more

THE POLISH WOMEN'S VOICE - PUBLICATION OF THE POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA
GŁOS POLEK - ORGAN ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE

About Us and Our Newsletter

GŁOS POLEK Urzędowy Organ
ZWIĄZKU POLEK W AMERYCE
Wychodzi cztery razy w roku

THE POLISH WOMEN'S VOICE

Published four times a year
in FEB, MAY, AUG, NOV by

THE POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA

6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.
Chicago, IL 60631
www.pwaa.org

Delphine Huneycutt – Managing Editor

EDITORIAL OFFICE – REDAKCJA
6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.
Chicago, Illinois, 60631
PHONE 847-384-1200
FAX 847-384-1494

Mary Mirecki Piergies, English Editor
Lidia Rozmus, Pol. Editor/Graphic Designer

Polish Women's Voice (*Głos Polek*)
(ISSN 0199-0462) (USPS 220-480)
is published four times a year by the
Polish Women's Alliance of America.
Postmaster: Send address changes to:
Głos Polek, 6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.,
Chicago, Illinois, 60631

PRINTED IN CLINTON, PA

PERIODICAL POSTAGE PAID at
CHICAGO, IL and additional mailing offices.

OFFICERS

| | |
|---------------------|---------------------|
| Delphine Huneycutt | President |
| Sharon Zago | Vice President |
| Antoinette L. Trela | Secretary-Treasurer |
| Helen V. Wojcik | Hon. President |
| Virginia Sikora | Hon. President |

DIRECTORS

Felicia S. Perlick
Mary L. Derwinski
Dawn Muszynski Nelson
Czesława Kolak

LEGAL COUNSEL

Zack Stamp, Ltd.

DISTRICT PRESIDENTS

District I – Illinois & Florida

Lidia Z. Filus, 325 South Chester,
Park Ridge, IL 60068

District II – Western Pennsylvania

Maryann Watterson, 714 Flint Street,
Allison, PA 15101

District III – Indiana

Evelyn Lisek, 524 Hidden Oak Drive,
Hobart, IN 46342

District IV – New York & Erie, PA.

District V – Michigan

Mary Ann Nowak, 17397 Millar Rd.,
Clinton Township, MI 48036

District VI – Wisconsin

Diane M. Reeve, 1223 S. 10th St.,
Milwaukee, WI 53204

District VII – Ohio

Grazyna Buczek, 6920 Acres Drive,
Independence, OH 44131

District VIII – Massachusetts

Alvira C. Balut, 272 River Drive,
Hadley, MA 01035

District IX – Connecticut

Sophie Marshall, 650 South Elm Street,
Wallingford, CT 06492

District X – New Jersey, Eastern New York and Philadelphia

Josephine Kuklasinski, 371 Armstrong Ave.,
Jersey City, NJ 07305

District XI – Nebraska

Bernadette Vlock, 13586 Cedar St.,
Omaha, NE 68144

District XII – Maryland and Washington, DC

Kathleen Buleza, 638 Kingstone Road,
Baltimore, MD 21220

District XIII – California

Mary Anne Wilk, 10061 Riverside Dr. #806,
Toluca Lake CA, 91602

District XIV – Eastern Pennsylvania

Cheryl A. Hillard, 15 S. Godwin Avenue,
Kingston, PA 18704

IN THIS ISSUE

- President's Message p 3
- Annual Report p 4-6
- National Raffle Winners p 7
- Honor Roll p 8
- May Queens p 9
- Fraternal News p 10-13
- Calendar of Events p 14
- Heritage Booklets p 15
- Gift Card Program p 16-17
- Youth p 18
- In Memoriam p 19-20
- Recipes p 21
- Polish Section p 22-24

On the Cover

Rumianki

Wild chamomile in a meadow
near Zakopane, Poland

NEXT DEADLINES FOR "GŁOS POLEK"

Fall 2015 issue:

Deadline for articles is October 1

Winter 2016 issue:

Deadline for articles is January 1

HOLIDAY HOURS

PWA Offices will be closed
on the following days:

Labor Day -

Monday, September 7, 2015

You can also contact us by email or visit www.pwaa.org

If you have access to the Internet you can contact Polish Women's Alliance of America at the following
email addresses or call our toll-free number at **888-522-1898**.

President Delphine Huneycutt – president@pwaa.org • Vice President Sharon Zago – vicepresident@pwaa.org
Secretary-Treasurer Antoinette L. Trela – secretarytreasurer@pwaa.org
Głos Polek Editors – editor@pwaa.org or mp@manning.com

*Patroness of
Polish Women's
Alliance
of America*



*Our Lady of
Częstochowa*



*The PWA emblem
depicts two women,
one in America and
one in Poland, extending
hands to one another
in a gesture of
friendship and
solidarity*

PWA Motto

*"The ideals of a woman
are the strength of
a nation"*

***Polish Women's Alliance
of America***

***A fraternal benefit society
serving the Polish
American community
since 1898***

www.pwaa.org

Dear Members and Friends,

The last four years that I have served as President of PWA have been both very rewarding and very challenging. The highlight of my tenure has been meeting so many members all across the nation — at State Conventions, State Seminars, Deb Balls, anniversaries, election meetings, installations, and so many other events. Your love and support of PWA is evident in all you do and getting to know so many of you has been the greatest privilege for me of serving as your President.

Another highlight has been the heartwarming generosity of our members in response to the many appeals that went out from the National Office in support of PWA causes — Dollars for Scholars, the Nathan Kras Fund, the Anawim Shelter for Women, the Annual Raffle, and of course the PWA Charitable & Educational Foundation — this in addition to the many causes and charities you support in your own Districts, including raising funds for scholarships and other youth and fraternal activities. A sincere Bóg zapłać to all!

The biggest challenges of the past four years have been financial. Ever since the economic crisis of 2008, businesses have been operating in a low-interest-rate environment and a slow-growth economy — and that has been especially hard on companies like ours, whose bottom lines depend on income from investments. Please read our Secretary-Treasurer's Financial Report on pages 5 and 6 for more details, and also please see our Annual Statement for the year ended December 31, 2014, on page 4.

Sincere congratulations are in order to our May Queens and the Honor Roll of Groups (see pages 8 and 9). We honor and thank all individuals who brought new members to PWA over the last four years, whether your name appears on those pages or not. Every single new member was appreciated and welcomed to our PWA family. Thank you for your support over the last four years!

August is an important month for me personally, and for the PWA. This is the month that we celebrate the feast day of Our Lady of Częstochowa, Queen of Poland and Patron Saint of Polish Women's Alliance. I have had a special devotion to Our Lady of Częstchowa my entire life and I know that many of you share that devotion with me. Many Groups, Councils, and Districts host their own Patron's Day events in August, and many of us also come together for the annual PWA Day observance at the Shrine of Our Lady of Częstochowa in Doylestown, Pennsylvania. I pray to Our Lady every day to keep all PWA members in her care.

I wish our members and friends a happy close to summer — be sure to enjoy these last few weeks of warm weather with your loved ones at family gatherings, picnics, and cookouts — and I wish all of our students a happy back-to-school and lots of success in the new school year that begins soon.

Fraternally,

Delphine Huneycutt
National President

**Annual
Statement
of the Polish
Women's
Alliance
of America
for the
year ended
December 31,
2014**

ASSETS:

| | |
|--------------------------------------|-----------------|
| BONDS | \$48,955,775.00 |
| PREFERRED STOCKS | \$785,643.00 |
| COMMON STOCKS | \$ - |
| MORTGAGE LOANS | \$2,831,425.00 |
| CERTIFICATE LOANS | \$249,333.00 |
| CASH | \$1,407,960.00 |
| ELECTRONIC DATA PROCESSING EQUIPMENT | \$ - |
| UNCOLLECTED PREMIUMS | \$3,078.00 |
| INVESTMENT INCOME - DUE AND ACCRUED | \$516,569.00 |
| OTHER THAN INVESTED ASSETS | \$ - |

TOTAL ASSETS

\$54,749,783.00

LIABILITIES, SURPLUS AND OTHER FUNDS:

| | |
|---|-----------------|
| AGGREGATE RESERVE FOR LIFE CERTIFICATES & CONTRACTS | \$53,037,323.00 |
| LIABILITY FOR DEPOSIT-TYPE CONTRACTS | \$19,401.00 |
| CERTIFICATE & CONTRACT CLAIMS, LIFE | \$732,784.00 |
| PREMIUMS RECEIVED IN ADVANCE | \$2,630.00 |
| TAXES, LICENSES, FEES | \$13,407.00 |
| INTEREST MAINTENANCE RESERVE (IMR) | \$1,267,772.00 |
| GENERAL EXPENSES - DUE OR ACCRUED | \$15,701.00 |
| ASSET VALUATION RESERVE | \$271,360.00 |
| MISCELLANEOUS LIABILITIES | \$25,000.00 |

TOTAL LIABILITIES

\$55,385,378.00

TOTAL SURPLUS

\$(635,595.00)

TOTAL LIABILITIES & SURPLUS

\$54,749,783.00

SUMMARY OF OPERATIONS:

| | |
|--|----------------|
| PREMIUM & ANNUITY CONSIDERATIONS | \$594,446.00 |
| NET INVESTMENT INCOME | \$2,233,658.00 |
| AMORTIZATION OF INTEREST MAINTENANCE RESERVE | \$216,316.00 |
| MISCELLANEOUS INCOME | \$18,773.00 |

TOTAL

\$3,063,193.00

DEDUCT:

| | |
|---|----------------|
| DEATH BENEFITS | \$1,665,152.00 |
| MATURED ENDOWMENTS/PAYMENT AT AGE 96 | \$2,048.00 |
| ANNUITY BENEFITS/OLD AGE BENEFITS | \$1,051,148.00 |
| SURRENDER BENEFITS & WITHDRAWALS FOR LIFE CONTRACTS | \$243,953.00 |
| INTEREST AND ADJUSTMENTS ON CONTRACTS | \$1,522.00 |
| INCREASE IN AGGREGATE RESERVE FOR LIFE CERTIFICATES | \$103,664.00 |
| COMMISSION ON PREMIUMS, ANNUITY CONSIDERATION (DIRECT BUSINESS ONLY) | \$1,885.00 |
| GENERAL INSURANCE EXPENSES AND FRATERNAL EXPENSES | \$900,670.00 |
| INSURANCE TAXES, LICENSES AND FEES | \$116,292.00 |

TOTAL

4,086,334.00

| | |
|---|------------------|
| NET GAIN (LOSS) FROM OPERATIONS BEFORE REFUNDS TO MEMBERS | \$(1,023,141.00) |
| NET REALIZED GAINS OR LOSSES | \$1,985.00 |

NET GAIN(LOSS) FROM OPERATIONS

\$(1,021,156.00)



From the Office of the Secretary/Treasurer

As required by the PWA Constitution and Bylaws, the 2014 Annual Financial Statement of the Alliance is being published in this issue of *Głos Polek*.

One of the primary objectives of the Alliance is to provide its members with financial security through insurance and annuity products. We fall under the regulatory authority of the Illinois Department of Insurance. Their first priority, as well as that of PWA management, must be to keep members' insurance policies and annuity contracts safe. When a regulated company's Surplus falls below a certain threshold, the Department has the authority to step in and take corrective action. The Alliance's Surplus reached that critical threshold in 2014. In order to preserve the safety of our members' existing contracts, the Department suspended our Certificate of Authority on September 2, 2014, which prohibits us from selling new insurance or annuity policies in Illinois, but we are permitted to service existing policies. In addition, the Alliance voluntarily withdrew from selling new insurance or annuity products and to only maintain existing policies in all other states in which it is licensed, prior to having been officially notified to do so. These events were communicated to the District Presidents as they occurred.

I would like to assure our members that their investments are safe. While the Surplus is negative, there are \$4.9 million of financial reserves and assets whose fair value exceeds book value, and that can be brought to bear in support of members' insurance policies and annuity accounts. However, they are not counted towards Surplus under NAIC insurance accounting rules. Of course, a consideration to bear in mind, in regards to market over book value of investments as reflected below – while this trend has continued into 2015, a significant increase in interest rates will effectively bring market value down. However, the Federal Reserve has indicated that any upward adjustment to interest rates will be of a gradual nature.

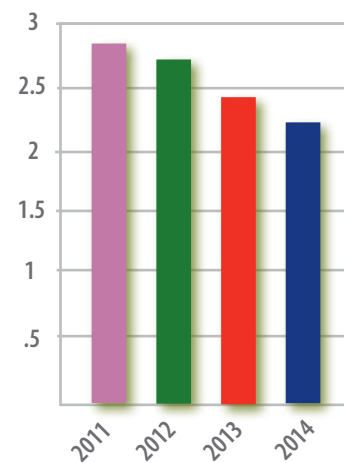
Financial Support for Members' Policies and Contracts Beyond Reserves for Life Certificates, Contracts, and Contract Claims

December 31, 2014

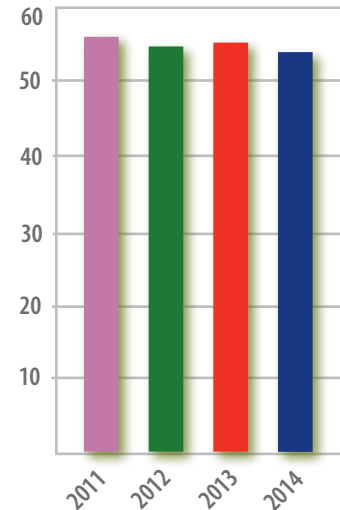
| | |
|--|------------------|
| Investments Market Value Over Book Value | \$ 2,781,592 |
| Interest Maintenance Reserve | \$ 1,267,772 |
| Assets Adequacy Reserve | \$ 625,000 |
| Asset Valuation Reserve | \$ 271,360 |
| Additional Financial Support Beyond | |
| Surplus for Members' Contracts | \$ 4,945,724 |
| Percent of Asset Book Value | 9.0% |
| Surplus | \$ (635,595) |
| Net Support for Member's Contracts | \$ 4,310,129 |
| Percent of Asset Book Value | 7.9% |

In looking back at the last 20 years of the Alliance's history, the Annual Statements reflect that there is no one person, one administration, or one circumstance that has led us to our current condition. The Alliance has been losing money for over two decades. You will note from the next table that in the 10 year period from 1995-2004 the Surplus decreased almost \$5.9 million, from \$7.0 million down to \$1.1 million.

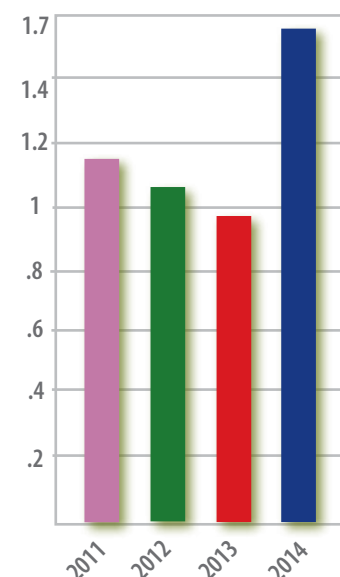
Net Investment Income
(in millions \$)



Assets of PWAA
(in millions \$)



Deaths Paid (in millions \$)



Treasurer's Report

SURPLUS OVER LAST 20 YEARS

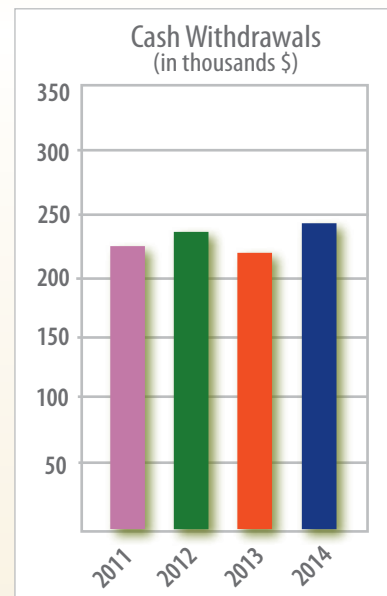
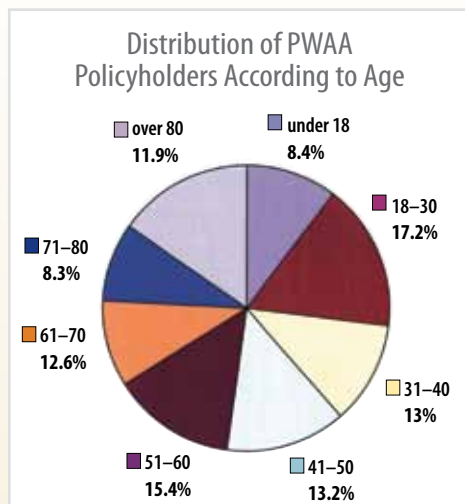
| | 10 Years 1995–2004 | 10 Years 2005–2014 |
|--------------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Beginning Surplus | \$ 6,981,469 | \$ 1,118,154 |
| Net Loss & Other Surplus Adjustments | \$ (4,270,994) | \$ (1,753,749) |
| Dividends Paid | \$ (1,592,321) | \$ -- |
| Change in Surplus | \$ (5,863,315) | \$ (1,753,749) |
| Ending Surplus | \$ 1,118,154 | \$ (635,595) |

The \$1.8 million decline in the 10 years from 2005 to 2014 has its roots in the financial crisis and recession of 2008 and 2009. The damage to the Alliance from those events came in two forms. First, our investment portfolio was damaged by the Lehman Brothers and General Motors bankruptcies. We weathered that storm. But even more damaging was the long-term low-interest-rate environment instituted by the Federal Reserve Board in response to the crisis. Total investment income for the six years from 2009 to 2014 was \$1.7 million less than for the six years at the 2008 pre-crisis investment income level.

In conclusion, the time has come for Alliance management to voluntarily take actions necessary to ensure the future safety and well-being of our members' insurance and annuity investments. You have demonstrated your trust in us and we, as your management team, must continue to earn that trust by supporting initiatives that will bring the entire membership to a financially safer place for the long term.

Respectfully submitted,

Antoinette L. Trela
Secretary/Treasurer



"You cannot hope to build a better world without improving individuals. To that end each of us must work for her or his own improvement, and at the same time share a general responsibility for all of humanity, our particular duty being to aid those to whom we think we can be most useful."

– Marie Curie Skłodowska
Honorary Member of PWA

CONGRATULATIONS TO OUR 2015 CASH RAFFLE WINNERS!

The drawing of the winning tickets in the PWA Charitable & Educational Foundation National Raffle took place on Sunday, August 16, 2015, at the Polish Center of Wisconsin, in Franklin, WI during a luncheon following the PWA Memorial Mass held at St. Josaphat's Basilica in Milwaukee, WI. National President Delphine Huneycutt drew the winning tickets, assisted by District VI President Diane Reeve and Secretary-Treasurer Antoinette Trela. Sincere thanks to all who supported our National Raffle. *Bóg zapłać!*

| | | | |
|---------------------|--------------------|---------------------|---------------|
| First Prize \$1,000 | Linda Leannais | Buckeye, AZ | Group 116 |
| Second Prize \$750 | Tom Rasmussen | Brookfield, WI | Friend of PWA |
| Third Prize \$500 | Barbara Gamble | Troy, MI | Group 226 |
| Fourth Prize \$250 | Marcia Duffy | North Arlington, NJ | Group 677 |
| Fifth Prize \$200 | Martha Goskowski | Bethlehem, PA | Group 642 |
| Sixth Prize \$100 | Sharon Hawn | Mesa, AZ | Group 165 |
| Seventh Prize \$100 | Marianne Lindstrom | Traverse City, MI | Group 488 |
| Eighth Prize \$100 | Maciej Sobocinski | Oviedo, FL | Friend of PWA |
| Ninth Prize \$100 | Ann Zaborowski | Mount Pocono, PA | Group 509 |
| Tenth Prize \$100 | Ann Zaborowski | Mount Pocono, PA | Group 509 |



Lucky Second Prize winner Tom Rasmussen of Wisconsin was present at the luncheon and drawing. In photo, from left, National President Delphine Huneycutt, Tom Rasmussen, District VI President Diane Reeve, and National Secretary-Treasurer Antoinette Trela. Congratulations, Tom!

Highlights of the PWA Charitable & Educational Foundation for the Year 2014

The Polish Women's Alliance Charitable & Educational Foundation is a separate 501 (c) 3 Not For Profit that was incorporated in July 2001. It is operated exclusively for charitable, educational, cultural, and scholarly purposes.

In 2014, in large part, due to the generosity of our PWA members and friends, the Foundation was able to provide:

- \$ 40,000 in Academic Scholarships from the Remkus-Sochacki Fund
- \$ 22,500 in Regular Undergraduate Scholarships
- \$ 4,550 in monetary and goods to the Polish Museum of America
- \$ 2,200 in medical assistance to the Nathan Kras Fund, and more than
- \$ 2,000 in miscellaneous donations

In addition, those of you who donated to the Anawim Shelter for Women Project will be pleased to know that a check in the amount of \$5,000 was presented to the Shelter in March 2015 and is being used towards the cost of materials needed for the interior renovation of the property purchased in the name of the Shelter located in Chicago, IL. Your generosity is greatly appreciated by all of those involved in this worthwhile community outreach project.



HONOR ROLL OF GROUPS

Congratulations to the following Groups that signed up at least 10 new members between January 1, 2011, and December 31, 2014. Groups are listed by face amount of insurance sold.

| Group | District | Council | Face Value | No. of Certificates | Group | District | Council | Face Value | No. of Certificatess |
|-------|----------|---------|------------|---------------------|-------|----------|---------|------------|----------------------|
| 221 | 2 | 2 | \$363,447 | 37 | 661 | 1 | 9 | \$57,941 | 22 |
| 132 | 3 | 21 | \$152,367 | 49 | 105 | 14 | 40 | \$56,710 | 40 |
| 185 | 9 | 8 | \$122,337 | 28 | 305 | 3 | 11 | \$56,475 | 20 |
| 499 | 8 | 28 | \$107,227 | 52 | 819 | 1 | 9 | \$56,322 | 13 |
| 160 | 1 | 9 | \$98,011 | 14 | 786 | 5 | 20 | \$51,000 | 20 |
| 43 | 1 | 27 | \$97,787 | 34 | 427 | 14 | 44 | \$50,095 | 12 |
| 267 | 14 | 44 | \$90,645 | 26 | 189 | 6 | 1 | \$49,595 | 17 |
| 211 | 1 | 27 | \$83,846 | 31 | 754 | 7 | 7 | \$43,107 | 11 |
| 480 | 1 | 19 | \$83,063 | 14 | 763 | 12 | 34 | \$40,000 | 11 |
| 509 | 14 | 44 | \$80,599 | 20 | 422 | 8 | 28 | \$37,000 | 10 |
| 642 | 14 | 44 | \$80,513 | 38 | 568 | 12 | 34 | \$32,693 | 13 |
| 769 | 5 | 20 | \$80,067 | 22 | 488 | 5 | 20 | \$32,571 | 10 |
| 721 | 2 | 37 | \$80,000 | 11 | 591 | 10 | 38 | \$30,614 | 15 |
| 598 | 10 | 15 | \$78,646 | 33 | 388 | 1 | 27 | \$26,000 | 14 |
| 814 | 13 | 35 | \$75,000 | 14 | 821 | 1 | 27 | \$22,000 | 23 |
| 78 | 6 | 1 | \$71,116 | 10 | 87 | 7 | 7 | \$22,000 | 10 |
| 409 | 11 | 25 | \$70,895 | 18 | 277 | 5 | 3 | \$21,040 | 11 |
| 61 | 1 | 9 | \$66,127 | 11 | 562 | 3 | 22 | \$21,000 | 12 |
| 114 | 1 | 27 | \$65,000 | 13 | 280 | 9 | 8 | \$18,000 | 14 |
| 128 | 3 | 21 | \$61,537 | 16 | 141 | 8 | 28 | \$17,125 | 12 |
| 31 | 1 | 19 | \$58,383 | 20 | 469 | 4 | 23 | \$16,879 | 10 |

A very special acknowledgment is in order of all of our hard-working Members, Groups, Councils, and Districts for encouraging new membership in the PWA over the last four years, since our last National Convention. We are happy to announce in this issue 11 May Queens who signed up at least 10 new members and an Honor Roll with 42 Groups that signed up more than 10 new members in that time period.

Sincere congratulations to all our Honorees—and sincere thanks to everyone who brought in new members over the last four years, even if you do not appear on this list. Every new certificate counts! Thank you for all you do to support PWA!

Fraternally,
Antoinette L. Trela, Secretary-Treasurer

A VOICE OF THEIR OWN

The 100th Anniversary of a Polish Women's Newspaper

Every PWA family should own a copy of this special catalogue, published on the occasion of the Centennial Exhibition of *Głos Polek*, the publication of Polish Women's Alliance of America, 1910-2010. The catalogue features the history of PWA and of its publication, showcasing the interests and causes of the organization for over 100 years of its existence.

You can order the catalogue by sending an email to pwa@pwaa.org or by calling 1-888-522-1898. Cost is \$15 including postage.

Order your copy today!





***Congratulations to Our May Queens
for period between
January 1, 2011 and December 31, 2014***



FIRST PLACE MAY QUEEN
Mary Ann Watterson
Allison Park, Pennsylvania
Gr. 221 – Council 2 – District II
40 Policies Issued
\$375,854 Face Value



SECOND PLACE MAY QUEEN
Mary Ann Michalak
Munster, Indiana
Gr. 132 – Council 21 – District III
34 Policies Issued
\$124,570 Face Value



THIRD PLACE MAY QUEEN
Sophie Marshall
Wallingford, Connecticut
Gr. 185 – Council 8 – District IX
10 Policies Issued
\$51,000 Face Value



FOURTH PLACE MAY QUEEN
Marilyn Wojcik-Gibson
Chicago, Illinois
Gr. 723 – Council 9 – District I
12 Policies Issued
\$50,153 Face Value



FIFTH PLACE MAY QUEEN
Alvira Balut
Hadley, Massachusetts
Gr. 499 – Council 28 – District VIII
31 Policies Issued
\$31,000 Face Value



SIXTH PLACE MAY QUEEN
Felicia Perlick
White Haven, Pennsylvania
Gr. 105 – Council 40 – District XIV
26 Policies Issued
\$26,000 Face Value



SEVENTH PLACE MAY QUEEN
Grazyna Buczek
Independence, Ohio
Gr. 754 – Council 7 – District VII
10 Policies Issued
\$25,000 Face Value



EIGHTH PLACE MAY QUEEN
Dorothy Wisneski
Dupont, Pennsylvania
Gr. 509 – Council 44 – District XIV
10 Policies Issued
\$24,000 Face Value



NINTH PLACE MAY QUEEN
Janina Piotrowski
Chicago, Illinois
Gr. 388 – Council 27 – District I
10 Policies Issued
\$20,000 Face Value



TENTH PLACE MAY QUEEN
Marion Listwan
Harrison, Pennsylvania
Gr. 598 – Council 15 – District X
10 Policies Issued
\$16,000 Face Value



TENTH PLACE MAY QUEEN
Barbara Misiolek Gamble
Troy, Michigan
Gr. 786 – Council 20 – District V
10 Policies Issued
\$16,000 Face Value

TEN DEBUTANTES PRESENTED AT BAL POLONAISE COUNCILS 40 AND 44 - DISTRICT XIV



The Polish Women's Alliance of America Councils 40 and 44 from Luzerne and Lackawanna Counties, Pennsylvania, District XIV, held their 41st Bal Polonaise on Saturday, April 11, 2015, in the Sheehy-Farmer Campus Center at King's College, Wilkes-Barre, PA. Following a cocktail hour, ten young ladies were presented as Debutantes, and they danced the traditional Polonaise accompanied by their Escorts. The choreographer was Bernardine Borinski Vojtko, a former debutante and teacher at Wyoming Seminary. The Mistress of Ceremonies for the event was Antoinette Trela, Secretary-Treasurer of the Polish Women's Alliance of America, headquartered in Chicago. After the dancing of the Polonaise, she presented each of the debutantes with a gift from the PWA National Office. A blessing was given by Rev. Joseph Verespy, pastor of Sacred Heart of Jesus Parish in Dupont, PA. Dinner and dancing followed with music by Polka Magic. We'd like to thank the Debutantes, Escorts, and Pages and their families, as well as the Bal Committee, Council 40 and 44 Officers, and all guests for contributing to this successful and memorable event.

Pictured in photo in the front row, from left, are pages Christopher Maciejczyk, Eliza Mealey, and Matthew Maciejczyk. The Debutantes and their Escorts are: (left to right) Andrew Casper, Alyson Manley, Thomas Engle, Sara Rose Flannelly, Walker Regis, Paige Zaleppa, Zachary Monahan, Summer Wisneski, Hunter Lacomis, Lindsey Lacomis, Stephen Bath, Marissa Lacomis, Thomas Day, Meghan Marie Corridoni, Justin Januszko, Rebecca Prociak, Alex Laudone, Elizabeth Cherkauskas, Adam Zipko, and Adriana Wesolowski.



PULASKI DAY CELEBRATION AT POLISH MUSEUM OF AMERICA

Chicago, IL – On March 1, 2015, the annual Casimir Pulaski Observance was held at The Polish Museum of America with many city and state officials in attendance, as well as representatives from Polish American organizations. Photo at right shows, from left, Judy Drobot of PRCUA, Consul General of the Republic of Poland in Chicago Paulina Kapuscinska, and Vice President of PWA Sharon Zago. The observance included a presentation by PMA historian Jan Lorys about the painting donated by PWA to the PMA of Casimir Pulaski at Savannah, as well as a wreath-laying ceremony later in the afternoon (top photo).



ŚWIĘCONKA IN DISTRICT I



Niles, IL – The District I Swieconka was held on Saturday, April 11, 2015, at the House of the White Eagle. District I President Lidia Filus welcomed the many members and guests who make this a fun and memorable annual tradition for young and old alike. After grace and the sharing of the blessed egg, a delicious luncheon was served, followed by a raffle that benefited District I scholarships. In photo, from left: Andrea Torok of Group 132, National Director Czeslawa Kolak, former District I President Dorothy Polus, former District I President Delphine Lytell, current District I President Lidia Filus, National Director Mary Derwinski, and Vice President Sharon Zago.

PWA FLOAT IN MAY 3RD PARADE CHICAGO, ILLINOIS



This year's Chicago observance of the Polish Constitution of 1791 was celebrated on Saturday, May 2nd, 2015, with another massive parade held on Columbus Drive in Grant Park on Chicago's beautiful lakefront. This 124th Chicago parade in honor of the historic document -- the first democratic constitution in Europe and second in the world after the United States Constitution -- took place on a sunny, warm day as close to 250,000 viewers lined the parade route and thousands more watched live television coverage. PWA always has a float in the parade and students of the Marie Sklodowska Curie Polish School of District I also march in the parade.

COUNCIL 28 SCHOLARSHIPS

Holyoke, MA – The PWA Council 28 District VIII meeting held on Sunday, March 8, 2015 was hosted by PWA Group 141, Alice Maniak Council President, with District President Alvira Balut in attendance. Three Council 28 scholarships for the 2014-2015 school year were awarded to the following: Maryrose Rovatti, Springfield Group 422, attending Bay Path University, Longmeadow, MA; Dominika Mary Elizabeth Staszko, Springfield Group 422, attending Elms College, Chicopee, MA; and Austin James Brighenti, Hadley Group 499, attending Sacred Heart University, Fairfield, CT. We extend our sincere congratulations to the Council 28 scholarship recipients and wish them continued success with their studies.



Dominika Mary Elizabeth Staszko, Springfield Group 422, attending Elms College, Chicopee, MA.



Austin James Brighenti, Hadley Group 499, attending Sacred Heart University, Fairfield, CT.



Maryrose Rovatti, Springfield Group 422, attending Bay Path University, Longmeadow, MA.

**PWA REGULAR AND SPECIAL SCHOLARSHIP
RECIPIENTS for 2015 - 2016
will be presented in the next issue of *Głos Polek*.**

Council 3 Christmas Party



Polish Women's Alliance of America, Council 3, held its annual Christmas Party on December 2, 2014, at Leon's Restaurant in Dearborn, MI. There was singing of both Polish koledy and English Christmas Carols. After saying grace and sharing opłatek, a delicious luncheon followed.



Two centurions, Wanda P. (left), who turned 102 years in September and Cecilia K., who turned 101 years in November, were among the guests. Sto Lat (and more) to both members!

ZAMEK DANCERS CHRISTMAS PARTY



The P.W.A. Zamek Dancers held their annual Christmas Party at the American Polish Cultural Center in Troy, MI, in December 2014. Everyone participated in the Polish tradition of the breaking of opłatek before enjoying a delicious dinner catered by the Wawel Restaurant. Shown in photo are the students with Santa Claus who presented each dancer with a Christmas gift.

EASTER FAIR AT MARIA SKŁODOWSKA CURIE POLISH SCHOOL



The Easter Fair is an annual event at the Maria Skłodowska-Curie Polish Language School in Chicago, IL. Students, parents, teachers, and PWA members gather for a fun day of games, prizes, treats, pisanki-painting, and other crafts.

MEMORIAL DONATIONS

- \$1000 received from Barbara Gal in memory of her mother-in-law Roneta Gal and of her late husband Michael Gal of Group 729. Donation was applied to the National Scholarship Endowment Fund.
- Received in memory of Nellie Tomaski, Group 754, District VII Ohio: \$25 from Mary Frazier - \$20 from Doris Gresh - \$50 from Kathleen Marie

BÓG ZAPŁAĆ!

PWA CONTEST WINNERS and YOUTH BOWLING TOURNAMENT WINNERS

Please go to our website at www.pwaa.org to see the winners of Mix 'n' Match Contests No. 20 and No. 21 and for a list of Youth Bowling Participants and Winners. Coloring Contest Winners are listed on page 18.

Thanks to everyone for participating in our Contests and Tournaments over the years!

MEMORIAL MASS AND LUNCHEON IN DISTRICT VI

A Memorial Mass for PWA members was held on Sunday, August 16, 2015, at St. Josaphat's Basilica in Milwaukee, Wisconsin. The Basilica is a ministry of the Conventual Franciscans on the South Side of Milwaukee in historic Lincoln Village. The Basilica is a Franciscan center for prayer and spirituality, inspiration, and beauty. Today, it is home to a vibrant Roman Catholic parish and remains a lasting and proud testament to the faith of the Polish immigrants who built it.

After the Mass, more than 70 PWA members and guests gathered at the Polish Center of Wisconsin in Franklin, WI, for a luncheon, presentation of the Remkus-Sochacki Scholarships, and the drawing of the National Raffle winners.

Sincere thanks to District VI President Diane Reeve and her members for organizing and underwriting this special event. Every guest received a gift upon entry and door prizes were raffled off after the luncheon.



Two PWA members had birthdays just before and after Sunday's event, PWA's Office Manager Maryla Folmer and Group 215 member Tillie Salaty (who was turning 95 the next day). Best wishes were exchanged and the guests at the luncheon joined in the singing of "Happy Birthday" and "Sto Lat" to the two birthday girls.



Honorary President Virginia Sikora and Group 211 President Camille Kopiolski at the luncheon. Camille had served as one of the judges in selecting the recipients of the Remkus-Sochacki Scholarships.



After Mass in St. Josaphat's Basilica, from left, National Director Mary Derwinski, National President Delphine Huneycutt, District VI President Diane Reeve, Council 21 President Diane Svitko, District III President Evelyn Lisek, and District I President Lidia Filus. Back row, Father Michael Glastetter, and Secretary-Treasurer Antoinette Trela.



Mr. and Mrs. Thomas Sochacki joined PWA members and guests at the Mass and luncheon and participated in the presentation of the Remkus-Sochacki Scholarship to one of the two recipients for 2015-2016, Michael Rogalski of Illinois. The second recipient, Stephanie Grodecki of Maryland, could not be present. In photo from left, Secretary-Treasurer Antoinette Trela, National President Delphine Huneycutt, Michael Rogalski, his parents Lech and Margaret Jelenski, and Thomas Sochacki.



Special thanks to District VI President Diane Reeve and her family, members, and friends who organized this very special event and made everyone feel welcome, both at the Mass and at the luncheon. Thank you for your hospitality, generosity, and hard work!

CALENDAR OF EVENTS

Sunday, August 23

PWA Day at the Shrine of Our Lady of Czestochowa, Doylestown, PA. Please contact your State President for more information and to join a delegation from your District traveling to this annual pilgrimage and observance.

Saturday, September 12

Council 9 meeting. Additional information to follow or contact Laura Pawlowski, Council 9 President at laurapawlowski@sbcglobal.net or 708-945-7489.

Tuesday, September 15

Council 3 Meeting at 12 noon at the Ford Community and Performing Arts Center, East Entrance (Senior Center Entrance) 15801 Michigan Ave Dearborn, MI. All members are invited to attend! For more information, please call Judy Szelc, President, at (313) 843-6775.

Saturday, November 7

Council 9 election meeting. Place and time TBD. Information will be mailed. Contact Laura Pawlowski, Council 9 President at laurapawlowski@sbcglobal.net or 708-945-7489.

Tuesday, November 17

Council 3 Meeting and Election of Officers at 12 noon at the Ford Community and Performing Arts Center, East Entrance (Senior Center Entrance) 15801 Michigan Ave Dearborn, MI. All members are invited to attend! For more information, please call Judy Szelc, President, at (313) 843-6775.

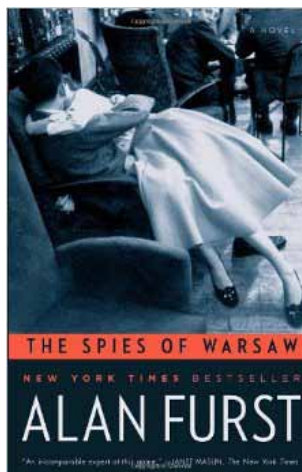
Poland Elects New President

Andrzej Duda, 43, of the center-right Law and Justice Party won the run-off election held in Poland on May 24, 2015, and will succeed Bronislaw Komorowski, 62, of the Civic Platform Party as the next President of Poland. Photo shows President-Elect Duda with his wife Agata Kornhauser-Duda.

The position of President is a largely ceremonial one in Poland. Mr. Duda's victory, though, raises the real prospect that the Civic Platform, the center-left party that has controlled the government since 2007, will be turned out in parliamentary elections which will be held this fall.



PWA ONLINE BOOK & FILM CLUB



For the coming quarter, we recommend to our Book Club members the best-selling book by Alan Furst, *The Spies of Warsaw*. Furst is known for his many World War II novels, set in various countries of Europe, that show how the lives of both heroes and ordinary people were affected as the War spread its tentacles throughout the European continent, touching individuals, families, and society in dramatic and unexpected ways. *The Spies of Warsaw* was made into a BBC mini-series

in 2011, which you should be able to order and watch on Netflix if you like. However, reading the book first is recommended, so you can fully appreciate Furst's extraordinary talents of good writing, historical research, narration, and scene-setting.

The book starts in 1938 – war is definitely coming to Europe and Poland is ground zero – and French and German intelligence operatives are locked in a life-and-death struggle on the espionage battlefield. At the French embassy in Warsaw, the new military attaché, Colonel Jean-François Mercier, a decorated hero of the 1914 war, is drawn into a world of abduction, betrayal, and intrigue, both in the diplomatic salons and the back alleys of the city. At the same time, the handsome aristocrat finds himself in a passionate love affair with a Parisian woman of Polish heritage, a lawyer for the League of Nations. Risking his life, Colonel Mercier must work in the shadows, amid an extraordinary cast of venal characters, some known to Mercier as spies, some never to be revealed.

You can order *The Spies of Warsaw* from Amazon.com here: <http://www.amazon.com/The-Spies-Warsaw-A-Novel/dp/0812977378>

Please send your comments and reviews to pwaa@pwaa.org and we will post them on our website. Let us know what you think of the book – and the BBC mini-series, if you get a chance to watch.

About the author:

New York-born Alan Furst is widely recognized as the American master of the historical spy novel. He is the bestselling author of *Night Soldiers*, *Dark Star*, *The Polish Officer*, *The World at Night*, *Red Gold*, *Kingdom of Shadows*, *Blood of Victory*, *Dark Voyage*, *The Foreign Correspondent*, *Mission to Paris*, and *The Spies of Warsaw*. His novels resonate with young and old alike, and his books have sold millions of copies around the world.

"Furst delivers edgy eloquence and menace lurking everywhere in the night and fog."

— *New York Daily News*

PWA POLISH HERITAGE SERIES

**Explore your Polish heritage
with these beautiful booklets!**

An important part of the mission of Polish Women's Alliance of America is to preserve our Polish language, culture, and heritage — and we have been doing that for over 116 years. In recent years we have published seven booklets in the *PWA Polish Heritage Series* that we are happy and proud to offer for sale to you now. The booklets will be a welcome addition to your family library and will also make great gifts for any occasion. You can purchase the set of seven booklets for \$20, including postage. As more booklets are published, you will be able to order them individually for \$3/each plus postage.

Set of seven booklets includes:

- Christmas in Poland
- Easter in Poland
- Poland's Nobel Prize Laureates
- Famous Polish Women
- Poland's Historic Cities
- History of Polish Women's Alliance of America
- Polish Composers

Please mail in the order form below or you can send an email with your order to pwa@pwa.org. Please add "Heritage Series" to the subject line. Make checks payable to Polish Women's Alliance of America.

PWA HERITAGE SERIES ORDER FORM

Name _____

Address _____

City _____ State _____

Zip _____

Phone No _____

Email _____

Please send _____ sets of 7 booklets (at \$20 per set, including postage), to the address above.

Total enclosed: \$ _____

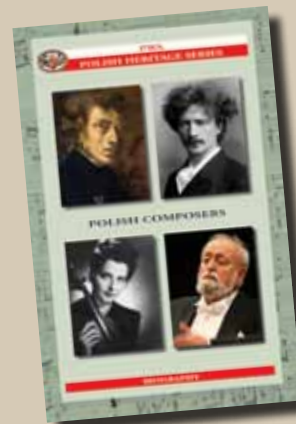
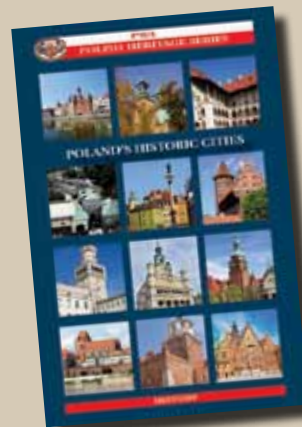
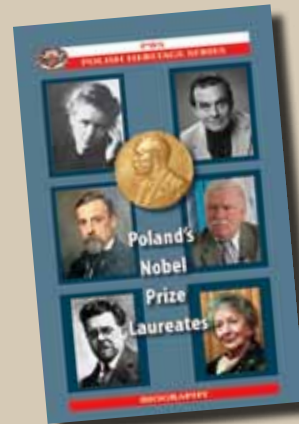
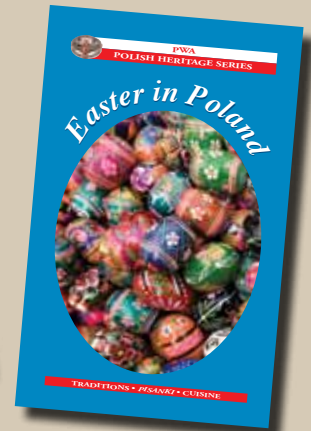
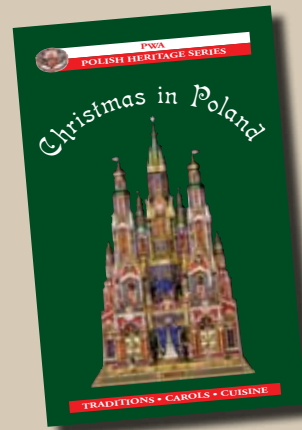
Send order form and check to:

Polish Women's Alliance - Heritage Series

6643 N. Northwest Hwy, 2nd Fl, Chicago, IL 60631-1360

or order via email sent to pwa@pwa.org

or call 847-384-1206 to order by phone and pay by credit card



**Coming soon:
Polish Traditions:
A Journey through
the Calendar Year**

Polish Women's Alliance Gift Card Program

Use PWA Gift Cards to Help Raise Funds for PWA!



August is Back-to-School time! Consider using PWA Gift Cards for all your shopping needs as you get your kids ready for the start of a new school year. You can also use them at some of your favorite restaurants. Gift Cards are the perfect gifts for any occasion, and everyone knows that the best gifts come in small packages! And you will support PWA's fraternal and charitable activities with every Gift Card that you purchase.



You can order your Gift Cards either by using the Order Form on page 17 and mailing it to PWA with your check, or you can order online.



Many additional retailer Gift Cards and denominations are available for purchase through PWA. For a complete list or to order online, go to our website, click on the Gift Card Program link on the Home Page, and order your Gift Cards online.



Be sure to use PWA's enrollment code 4ABBLL873219L.

Website: www.pwaa.org

Questions: Call 888-522-1898 ext 206



ORDERING INFORMATION

PWA Account # 4ABBLL873219L

Number of Gift Cards ordered _____

Total Amount enclosed \$ _____

Make checks payable to:

Polish Women's Alliance of America

Mail check and order form to:

**Polish Women's Alliance of America/Gift Cards
6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl, Chicago, IL 60631**

Gift Cards will be mailed once a month on or around the 22nd of each month. Allow 5 business days for your order and check to arrive at PWA on or before the 15th of each month. You can also go to www.pwaa.org to order Gift Cards or to download Order Forms.

MAILING INFORMATION

Please send my Gift Cards to:

Name _____

Address _____

City _____

State _____ Zip _____

Phone No. _____

E-mail _____

FAMILY ORDER FORM
POLISH WOMEN'S ALLIANCE OF AMERICA
Use PWA Account # 4ABBLL873219L

Thank you for ordering your Gift Cards through our PWA fundraising account.
 Your purchase assists with the funding of many of our fraternal programs and activities for all ages.
 Your Order Coordinator is Antoinette L. Trela.

| | |
|---------|------------|
| Name | Customer # |
| Check # | Order Date |

| Product | QTY | Total | Product | QTY | Total | Product | QTY | Total |
|--------------------------|-----|-------|---|-----|-------|-----------------------------------|-----|-------|
| Ace Hardware \$25.00 | | \$ | Home Depot \$100.00 | | \$ | Randalls \$100.00 | | \$ |
| Albertsons \$25.00 | | \$ | Home Depot \$25.00 | | \$ | Randalls \$25.00 | | \$ |
| Amazon.com \$25.00 | | \$ | HomeGoods \$25.00 | | \$ | Red Lobster \$25.00 | | \$ |
| AMC Theatres \$25.00 | | \$ | iTunes® \$15.00 | | \$ | Regal Entertainment Group \$25.00 | | \$ |
| Applebee's \$25.00 | | \$ | J. Crew \$25.00 | | \$ | Rocky Mountain \$10.00 | | \$ |
| Babies-R-Us \$20.00 | | \$ | J. Jill \$25.00 | | \$ | Ross Dress for Less \$25.00 | | \$ |
| Bahama Breeze \$25.00 | | \$ | JCPenney \$25.00 | | \$ | Ruby Tuesday \$25.00 | | \$ |
| Baja Fresh \$25.00 | | \$ | Jewel-Osco \$100.00 | | \$ | Ruth's Chris Steak House \$50.00 | | \$ |
| B. Republic \$ 25.00 | | \$ | Jewel-Osco \$25.00 | | \$ | Safeway \$100.00 | | \$ |
| Bass Pro Shops \$25.00 | | \$ | Jiffy Lube \$30.00 | | \$ | Safeway \$25.00 | | \$ |
| B B & Beyond \$25.00 | | \$ | Jo-Ann Fabrics \$25.00 | | \$ | Sally Beauty Supply \$25.00 | | \$ |
| Bergner's \$25.00 | | \$ | Kmart \$25.00 | | \$ | Sam's Club \$100.00 | | \$ |
| Best Buy \$25.00 | | \$ | Kohl's \$25.00 | | \$ | Sam's Club \$25.00 | | \$ |
| Bloomingdale's \$25.00 | | \$ | Landry's Seafood \$25.00 | | \$ | Sephora \$20.00 | | \$ |
| Boston Store \$25.00 | | \$ | Lands' End \$25.00 | | \$ | Shaw's Crab House \$25.00 | | \$ |
| Buca di Beppo \$25.00 | | \$ | Lettuce Entertain You Restaurants \$25.00 | | \$ | Sports Authority \$100.00 | | \$ |
| Cabela's \$25.00 | | \$ | Limited \$25.00 | | \$ | Sports Authority \$25.00 | | \$ |
| Carson's \$ 25.00 | | \$ | Loews Cineplex \$25.00 | | \$ | Staples \$25.00 | | \$ |
| Children's Place \$25.00 | | \$ | Lord & Taylor \$25.00 | | \$ | Starbucks \$10.00 | | \$ |
| Chili's Grill \$25.00 | | \$ | Lou Malnati's Pizzeria \$10.00 | | \$ | Starbucks \$25.00 | | \$ |
| Chipotle \$10.00 | | \$ | Lowe's \$100.00 | | \$ | Subway \$10.00 | | \$ |
| Claim Jumper \$25.00 | | \$ | Macaroni Grill \$25.00 | | \$ | T.J. Maxx \$100.00 | | \$ |
| Claire's \$10.00 | | \$ | Macy's \$100.00 | | \$ | T.J. Maxx \$25.00 | | \$ |
| Container Store \$25.00 | | \$ | Macy's \$25.00 | | \$ | Taco Bell \$10.00 | | \$ |
| Crate and Barrel \$25.00 | | \$ | Maggiano's Little Italy \$25.00 | | \$ | Talbots \$25.00 | | \$ |
| Cub Foods \$25.00 | | \$ | Marathon \$25.00 | | \$ | Target \$25.00 | | \$ |
| CVS/pharmacy \$25.00 | | \$ | Meijer (not AK and HI) \$100.00 | | \$ | TGI Friday's \$25.00 | | \$ |
| Darden Group \$25.00 | | \$ | Men's Wearhouse \$25.00 | | \$ | Toys-R-Us \$20.00 | | \$ |
| Dave & Buster's \$25.00 | | \$ | Menards \$100.00 | | \$ | ULTA \$25.00 | | \$ |
| Dick's Sporting \$25.00 | | \$ | Menards \$25.00 | | \$ | Vons \$25.00 | | \$ |
| Dillard's \$25.00 | | \$ | Michaels \$25.00 | | \$ | Walgreens \$25.00 | | \$ |
| Disney \$ 15.00 | | \$ | Neiman Marcus \$50.00 | | \$ | Walmart \$25.00 | | \$ |
| Disney \$ 25.00 | | \$ | Office Depot \$25.00 | | \$ | Whole Foods Market \$100.00 | | \$ |
| Domino's Pizza \$10.00 | | \$ | Office Max \$25.00 | | \$ | Whole Foods Market \$25.00 | | \$ |
| Dressbarn \$25.00 | | \$ | Old Country Buffet \$25.00 | | \$ | Wildfire \$25.00 | | \$ |
| DSW \$25.00 | | \$ | Old Navy \$25.00 | | \$ | Williams-Sonoma \$100.00 | | \$ |
| Dunkin' Donuts \$10.00 | | \$ | Olga's Kitchen \$20.00 | | \$ | Williams-Sonoma \$25.00 | | \$ |
| EB Games \$25.00 | | \$ | Olive Garden \$25.00 | | \$ | Yard House Restaurants \$25.00 | | \$ |
| Express \$25.00 | | \$ | Omaha Steaks \$25.00 | | \$ | Zappos.com \$25.00 | | \$ |
| Foot Locker \$25.00 | | \$ | P.F. Chang's China Bistro \$25.00 | | \$ | | | |
| GameStop \$25.00 | | \$ | Panera Bread \$25.00 | | \$ | | | |
| Gander Mountain\$25.00 | | \$ | PetSmart \$25.00 | | \$ | | | |
| Gap \$25.00 | | \$ | Pottery Barn \$100.00 | | \$ | | | |
| GFS Market \$25.00 | | \$ | Pottery Barn \$25.00 | | \$ | | | |
| Hard Rock Cafe \$25.00 | | \$ | Rainforest Cafe \$25.00 | | \$ | | | |

**Return the Order Form with
the coupon on page 16.**

PWA EASTER COLORING CONTEST 2015

Congratulations to all the winners listed below and thank you to all of the young artists who submitted entries. We are so proud of the talent our members have displayed and look forward already to next year's Coloring Contest!

Prizes awarded were Gift Cards of \$50 to first-place winners in each age category, Gift Cards of \$25 to second-place winners, Gift Cards of \$10 to third-place winners, and Certificates of Participation to the Honorable Mention awardees.

| Name | Age | Group No. | Place | Name | Age | Group No. | Place |
|------------------------|-----|-----------|--------------|--------------------------|-----|-----------|--------------|
| <u>AGES 3-4</u> | | | | <u>AGES 9-11</u> | | | |
| Avery Kopf | 4 | 525 | 1st Place | Sofia Michalak | 9 | 439 | 1st Place |
| Lucy Ziemba | 3 | 128 | 2nd Place | Theresa Hejka | 11 | 786 | 2nd Place |
| Lucyna Wendt | 4 | 786 | 3rd Place | Eliana Crew | 10 | 267 | 3rd Place |
| Rylyn Sempek | 4 | 356 | Hon. Mention | Annika Hester | 10 | 211 | Hon. Mention |
| Bryant Ziemba | 3 | 128 | Hon. Mention | Shayna Vlock | 11 | 409 | Hon. Mention |
| Rebecca Lithgrow | 3 | 318 | Hon. Mention | Natalie Martinaitis | 11 | 805 | Hon. Mention |
| Giada Quillci | 3 | 591 | Hon. Mention | Addison Krzyzak | 11 | 386 | Hon. Mention |
| <u>AGES 5-6</u> | | | | Grace Kopf | 10 | 525 | Hon. Mention |
| Madison DeGeorge | 5 | 356 | 1st Place | <u>AGES 12-14</u> | | | |
| Mary Cecilia Michalak | 5 | 439 | 2nd Place | Carl Nutaitis | 14 | 530 | 1st Place |
| Sayge Sempek | 6 | 356 | 3rd Place | Kevin Hejka | 14 | 786 | 2nd Place |
| Sawyer Vlock | 6 | 409 | Hon. Mention | Bianca Reno | 13 | 642 | 3rd Place |
| Kerrigan Kava | 5 | 356 | Hon. Mention | Luke Jurek | 12 | 579 | Hon. Mention |
| Abigail Kaminski | 5 | 431 | Hon. Mention | Stefan Hester | 13 | 211 | Hon. Mention |
| Addison Kopf | 6 | 525 | Hon. Mention | Jessica Bettley | 13 | 386 | Hon. Mention |
| Ava Landsbaugh | 6 | 596 | Hon. Mention | Aidan Zielinski | 13 | 189 | Hon. Mention |
| <u>AGES 7-8</u> | | | | Lauren Jurek | 14 | 579 | Hon. Mention |
| Meredith Bayus | 8 | 481 | 1st Place | <u>AGES 15-17</u> | | | |
| Allison DeGeorge | 7 | 356 | 2nd Place | Charles Nutaitis | 16 | 530 | 1st Place |
| Jenna Landsbaugh | 8 | 596 | 3rd Place | Simon Crew | 15 | 267 | 2nd Place |
| Alex Salaty | 8 | 103 | Hon. Mention | Bethany Zielinski | 15 | 189 | 3rd Place |
| Angela Hejka | 8 | 786 | Hon. Mention | Laura Jurek | 15 | 579 | Hon. Mention |
| Samuel Hull | 7 | 427 | Hon. Mention | Valerie Zaczek | 17 | 77 | Hon. Mention |
| Claire Shinnars | 8 | 452 | Hon. Mention | Abigail Zaleppa | 15 | 326 | Hon. Mention |
| Carter Shinnars | 7 | 452 | Hon. Mention | Paige Zaleppa | 16 | 326 | Hon. Mention |
| | | | | Brenden Beranek | 15 | 1 | Hon. Mention |

PACCF SUMMER CULTURE TRIP TO POLAND

PACCF once again subsidized a Youth Summer Program in Poland in 2015. Twenty-four members of the four Polish Fraternals participated in the Summer Program, including eight PWA members: Katherine Baranek of Chicago, IL; Allison Bower of Westfield, MA; Michael Dzienis of Lake Zurich, IL; Laura Jurek of Omaha, NE; Alexandra Kirchens of Lake Forest, IL; Voytek Korta of Bolingbrook, IL; Andrew McBride of Canton, MI; and Victoria Piotrowski of Mt. Prospect, IL. Wanda Penar and Bo Padowski, both Directors of PACCF, served as chaperones. Honorary President of PWA Virginia Sikora, who is the President of the PACCF, and Secretary-Treasurer of PWA Antoinette Trela, who is a Director of the PACCF, were on hand at O'Hare International Airport in Chicago to see the youth group off on their trip to Poland.





*We note with sadness the passing of the following PWA members.
May they rest in peace.*



(Deaths between January 1 and March 31 2015)

| Gr. No. | Member | City/State | | | |
|---------|---------------------------|---------------------|------|----------------------|----------------------|
| 0001 | Julianna Pawlak | Brentwood, CA | 0287 | Dorothy R Midura | Chicopee, MA |
| 0001 | Mildred Klebba | Downers Grove, IL | 0288 | Mary H Libbey | Elysburg, PA |
| 0031 | Dolores Summers | Lansing, IL | 0288 | Irene C Haas | Lancaster, PA |
| 0037 | Jane Gadzala | Highland, IN | 0300 | Cecile V Tabinowski | Ambridge, PA |
| 0043 | Natalia Trapler | Chicago, IL | 0306 | Angela A Ziemianski | Natrona Hts, PA |
| 0049 | Stella Slomski | Steubenville, OH | 0306 | Henrietta Kostewicz | Sarver, PA |
| 0061 | Eleanore H Scott | Plano, TX | 0309 | Helena Bryk | Dearborn, MI |
| 0065 | Gertrude M Wettergren | Sebring, FL | 0309 | Tadeusz Bryk | Dearborn, MI |
| 0073 | Melania Paczynski | Chicago, IL | 0314 | Genowefa Gierlach | New Castle, PA |
| 0077 | Bernice Mastej | Hammond, IN | 0318 | Louise Wisz | Westland, MI |
| 0078 | Helen B Kniseley-Mundorff | Norman, OK | 0408 | Helen A Nowinski | East Chicago, IN |
| 0081 | Robert Rospierski | Sun City West, AZ | 0409 | Theresa A Labeledz | Bellevue, NE |
| 0081 | Kathy Krebs | Carmel, IN | 0419 | Frances M Kowalski | Depew, NY |
| 0105 | Madeline M Colgan | Peoria, IL | 0419 | Lorraine T Godzich | Cheektowaga, NY |
| 0112 | Salomea Pulsakowski | Chicago, IL | 0419 | Anna Stadler | Buffalo, NY |
| 0112 | Geraldine Pawlowski | Lynwood, IL | 0419 | Gail Filipski | Williamsville, NY |
| 0114 | Brennan S Juraszek | Cary, IL | 0419 | Franciszka Barbarits | Alden, NY |
| 0116 | Clifford R Janusz | Milwaukee, WI | 0422 | Olen A Bielski | Chicopee, MA |
| 0116 | Kathryn Grochowski | South Milwaukee, WI | 0422 | Ann Jenkot | Springfield, MA |
| 0126 | Sophia J Steckly | Morton Grove, IL | 0427 | Sophie Porosky | Peckville, PA |
| 0127 | Emilia Staniak | Dearborn, MI | 0427 | Dolores Parchinski | Dickson City, PA |
| 0128 | Valerie J Kondra | Hammond, IN | 0434 | Joseph S Mietelski | Reading, PA |
| 0128 | Josephine Maciejewski | Hammond, IN | 0434 | Stefanie Siatkowski | Reading, PA |
| 0129 | Rita L Zielinski | Notre Dame, IN | 0439 | Sharon J Hale | Trenton, MI |
| 0129 | Rita T Trzop | South Bend, IN | 0439 | Annette Paryaski | Wyandotte, MI |
| 0129 | Virginia Tapolcai | South Bend, IN | 0439 | Mary Jelinski | Salt Lake City, UT |
| 0132 | Janet T Golonka | Hayward, CA | 0440 | Barbara Baronian | Hoffman Ests, IL |
| 0132 | Sophie Bogusz | Highland, IN | 0441 | Helen Kukura | New York, NY |
| 0141 | Olga M Lajzer | Brecksville, OH | 0450 | Jacquelin A Sorick | West Wyoming, PA |
| 0141 | Karen M King | Olathe, KS | 0450 | Stefania Wozniak | Grand Isl, NY |
| 0145 | Sylvia Gryska | Chicago, IL | 0468 | Theresa Bachleda | Niagara Falls, NY |
| 0149 | Rita C Block | Evergreen Park, IL | 0474 | Constance Belle | Uniontown, PA |
| 0156 | Helen Opyt | Chicago, IL | 0477 | Irene Roberts | Vandergrift, PA |
| 0160 | Jimmy Gwozdz | Lake Villa, IL | 0488 | Lorraine Piasecki | Clinton Twp, MI |
| 0170 | Louise E Lazar | Wyandotte, MI | 0499 | Jennie J Klepacki | Northampton, MA |
| 0173 | Angela M Fink | Tonawanda, NY | 0499 | Genevieve E Jaworski | Ware, MA |
| 0175 | Helen Huettemann | Seatonville, IL | 0501 | Betty Sanderson | Pittsburgh, PA |
| 0177 | Helen T Milkowski | Pittsburgh, PA | 0530 | Georgene Perlinsky | Pottsville, PA |
| 0185 | Frances C Setzko | West Hartford, CT | 0579 | Dorothy A Hanak | Omaha, NE |
| 0185 | Cecilia C Malinowski | Wethersfield, CT | 0579 | Mary E Kurtz | Athens, GA |
| 0188 | Theodore J Skowron | Park Ridge, IL | 0579 | Regina Jamrozy | Omaha, NE |
| 0214 | Mary J Dietrich | Pittsburgh, PA | 0591 | Barbara J Smith | Ebensburg, PA |
| 0221 | Stella L Laslavic | New York, NY | 0598 | Elizabeth Bulkowski | Harrison, NJ |
| 0221 | Barbara Plutnicka | Pittsburgh, PA | 0602 | Sophie Herman | Basking Ridge, NJ |
| 0226 | Glenn W Mazura | Belleville, MI | 0616 | Pearl P McNeil | Farmington Hills, MI |
| 0267 | Florence L Secora | Tunkhannock, PA | 0637 | Helen A Bielonko | Suffield, CT |
| 0271 | Laura Zebrak | White Oak, PA | 0658 | Dorothy Savinski | Harrison Twp, MI |
| 0275 | Mary A Patten | Omaha, NE | 0661 | Loretta Zubik | Westchester, IL |
| 0277 | Genevieve E Zmuda | Detroit, MI | 0702 | Eleanor J Burlage | Baltimore, MD |
| 0277 | Lila A Litwin | Brighton, MI | 0721 | Esther Trybus | Portage, PA |
| | | | 0728 | Mary M Oles | Ligonier, PA |



*We note with sadness the passing of the following PWA members.
May they rest in peace. (Cont.)*



| Gr. No. | Member | City/State |
|---------|------------------------|-------------------|
| 0729 | Michael A Gal | Rossmoor, CA |
| 0732 | Martha Koppy | Detroit, MI |
| 0737 | Helen Semanik | Bayonne, NJ |
| 0743 | Helena A Gorgosz | Brooklyn Park, MN |
| 0743 | Genevieve Blarzejewski | Arlington Hts, IL |
| 0743 | Cecelia Rak | Darien, IL |
| 0749 | Sophie Nagucki | Oak Lawn, IL |
| 0752 | Arline Raymond | San Diego, CA |
| 0754 | Stefania Brys | Boardman, OH |
| 0758 | Dolores Triplett | Parkville, MD |
| 0763 | Angela K Szczybor | Baltimore, MD |
| 0769 | Helen Wesley | Troy, MI |
| 0782 | Maryanna Karnas | Wayne, NJ |
| 0786 | Judith Reedy | Roseville, MI |
| 0806 | Virginia Carlson | Hartford, MI |
| 0807 | Teresa Palka | Detroit, MI |
| 0807 | Angeline Poznanski | Sterling Hts, MI |
| 0814 | Edna C Lapornik | Bridgeport, OH |
| 0814 | Clara A Krane | McDonough, GA |
| 0819 | Monica Czaplicka | Elgin, IL |
| 0819 | Regina Smolinski | Downers Grove, IL |
| 0821 | Marilyn Rohde | Arlington Hts, IL |



Genevieve Zmuda Group 277

Detroit, MI – Genevieve Zmuda passed away on February 27, 2015, at the “young” age of 91. Genevieve became a member of PWA in 1958. She was very active in Council 3 and Group 277, serving for many years as Treasurer of both. She also

held the title of Secretary for District V. Genevieve was a member of the Daughters of Isabella and the West Side Detroit Polish American Historical Society. Funeral services were held at Our Lady of Guadalupe (previously Our Lady Queen of Angels), Detroit. Deepest sympathy is extended to her family and friends. May she rest in peace.



Irene Prus Addams Group 177

Born on September 25, 1925, Irene Prus was the youngest of six children born to Eva and Louis Prus in Pittsburgh, PA. She died on April 27, 2015. Irene was a force of nature, an indefatigable friend and volunteer, who earned the nickname “Cruise Director” for her

relentless energy and determination. She devoted her life to volunteer work for her children’s schools, her churches, and many Polish American organizations. She loved God, laughter, song, dance—and Poland. Her most cherished role was as unofficial First Lady of the Central Council of Polish Organizations, later known as the Polish Cultural Council (PCC). She earned the title after her husband, Colonel (retired) Merle Addams became President of the PCC in 1989. During 35 years of fundraising for the PCC, Irene and Merle were able to bring more than \$500,000 to the organization. Irene was the heart and soul of the Bal Polonaise of the PCC, recruiting more than 200 debutantes over the years. For more than 25 years, Irene and Merle co-chaired Polish Day at Kennywood Park and Irene was instrumental in the event’s huge success. She was also the inspiration behind the Karuzela Polish Folk Ensemble. An accomplished seamstress and baker, she organized many successful events around these special talents of hers. She joined PWA as a young woman, as a member of a PWA dance group, which performed at World War II War Bond Rallies and she continued to be an active member and officer throughout her life. She was also a member of the Kosciuszko Foundation, the Polish Cultural Council, the Polish National Alliance, the Polish Room Committee at the University of Pittsburgh, and a board member of the Polish American Congress. She met her husband Merle at a PWA dance and together they had a marriage of 67 happy years; Merle preceded her in death by 30 days. Irene is survived by her children Jeannine (Robert Coram), Dean Addams (Jane), Evanne (Chester Wawrzonek), and Kent Addams (Victoria); also by six grandchildren. Funeral services were held at St. Ursula Parish. Irene will be missed by all who knew her! We extend our heartfelt sympathy to her family and friends and to the members of Group 177 and Council 2.

70th ANNIVERSARY OF THE END OF WORLD WAR II

Friday, May 8, 2015, marked the 70th anniversary of V-E Day, the formal end of World War II in Europe. On May 8, 1945, Adolf Hitler’s successor, Admiral Karl Dönitz, signed an agreement of Germany’s unconditional surrender to the Allies. The announcement inspired thousands of people to take to the streets in Europe and in the United States in celebration.

“The war was not yet won; it would be three more months of fighting in the Pacific,” U.S. President Barack Obama said in a statement delivered on May 8th in Washington D.C. as the nation marked this very special anniversary. “But V-E Day represented, at long last, a hope for peace.”

Victory in Europe Day is celebrated each year in both Europe and the US, a day when the Allies confronted totalitarianism and evil, and prevailed. It is a special anniversary cherished by freedom-loving people all around the globe.

Summer Recipes

Summer brings with it an abundance of fresh fruits and vegetables, available to you from your local grocer or farmer's market. We present two typically Polish recipes below – one for a chilled cucumber soup and another for a Polish peach pie – the perfect starter and the perfect dessert for a memorable summer meal.

Chilled Cucumber Soup

Ingredients:

6 cups of kefir or buttermilk, 4 tablespoons of sour cream, 3 large cucumbers, 1 clove minced garlic, 2 tablespoons chopped dill, 2 tablespoons chopped chives, 1 tablespoon lemon juice, salt and pepper

Preparation:

Peel cucumbers, cut in half lengthwise and scoop out seeds. Chop roughly and place in blender. Add buttermilk, sour cream, garlic, herbs, lemon juice, and salt and pepper to taste. Blend until smooth but with some chunks of cucumber still remaining for texture. Chill for at least an hour. Garnish with croutons and more fresh chopped dill before serving.



Polish Peach Pie

Ingredients:

Dough: 1 cup whole buttermilk, $\frac{3}{4}$ cup sugar, 2 $\frac{1}{2}$ cups flour, 3 eggs, $\frac{1}{2}$ cup cooking oil, 1 tablespoon vanilla extract, 1 tablespoon sugar, 2 tablespoons baking powder. **Topping:** $\frac{1}{2}$ cup butter, $\frac{1}{2}$ cup sugar, 1 cup flour. **Fruit:** 4 ripe peaches, peeled and diced

Preparation:

Butter a 9 x 13-inch baking pan and sprinkle lightly with bread crumbs; mix dough ingredients roughly in a bowl and spread in bottom of baking pan. Place diced peaches on dough. Mix topping ingredients in bowl and sprinkle on top of peaches. Bake for 35-40 minutes in 350 F oven.



Przepisy na lato

Lato obdarowuje nas świeżymi owocami i jarzynami, o tej porze roku możliwe do nabycia na okolicznym targu. Tak więc dobra pora na użycie tych świeżych produktów w dwóch typowych dla polskiej kuchni przepisach. Proponujemy chłodnik ogórkowy i ciasto z brzoskwiniami - znakomite pierwsze danie i pyszny deser na letni obiad.

Chłodnik z ogórków

Składniki:

1 litr kefiru lub maślanki, 4 łyżki kwaśnej śmietany, 3 duże ogórki, 1 ząbek posiekanego czosnku, 2 łyżki posiekanego koperku, 2 łyżki posiekanego szczypiorku z młodej cebulki, 1 łyżka soku z cytryny, pieprz i odrobina soli

Przygotowanie:

Ogórki obieramy ze skórki i pozbawiamy pestek. Następnie kroimy, by łatwiej było je potem zmiksować. Do zmiksowanych ogórków dodajemy kefir lub maślanę, kwaśną śmietanę, czosnek, zioła, sok z cytryny, i doprawiamy. Zupę chłodzimy w lodówce przynajmniej przez godzinę. Podajemy z grzankami i świeżym posiekanym koperkiem.

Placek brzoskwiniowy

Składniki:

Ciasto: 1 szklanka maślanki naturalnej, $\frac{3}{4}$ szklanki cukru, 2 $\frac{1}{2}$ szklanki mąki, 3 jajka, $\frac{1}{2}$ szklanki oleju, 1 cukier waniliowy, 2 łyżeczki proszku do pieczenia. **Kruszonka:** 100 g masła, 100 g cukru, 200 g mąki. **Owoce:** 4 dojrzałe brzoskwinie, obrane ze skórki

Przygotowanie:

Wszystkie składniki ciasta wymieszać ze sobą niedbale łyżką i przelać na wysmarowaną masłem i wysypaną bułką tartą blachę. Na ciasto wyłożyć pokrojone w kostkę brzoskwinie. Składniki kruszonki wymieszać ze sobą i wyłożyć na owoce. Piec około 35-40 minut w 180 stopniach.

A Little Dictionary – Mały słowniczek

Bon Appetit!

cucumber – ogórek
peach – brzoskwinia
pie – placek
buttermilk – maślanka
chilled soup – chłodnik

Smacznego!

“Zaczarowana dorożka, zaczarowany dorożkarz, zaczarowany koń”

— *Póki dorożka dorożką,
a koń koniem, dyszel dyszlem,
póki woda płynie w Wiśle,
jak tutaj wszyscy jesteście,
zawsze będzie w każdym mieście,
zawsze będzie choćby jedna,
chćby nie wiem jaka biedna:*
**ZACZAROWANA DOROŻKA
ZACZAROWANY DOROŻKARZ
ZACZAROWANY KOŃ.**

— Fragment wiersza K.I. Gałczyńskiego
pt. „Zaczarowana Dorożka”



W tym roku mija 110. rocznica urodzin Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego, jednego z najwybitniejszych polskich poetów ubiegłego stulecia.

Poeta urodził się 23 stycznia 1905 roku w Warszawie. Związany był z grupą poetycką Kwadryga oraz pismami satyrycznymi i politycznymi stolicy, należał do bohemy artystycznej Warszawy. Walczył w kampanii wrześniowej 1939 roku, dostał się do niemieckiej niewoli i do kraju wrócił w 1946 roku. Zamieszkał w Krakowie w Domu Literatów przy ulicy Krupniczej 22. Rok ten charakteryzował się wyjątkową aktywnością twórczą. Rozpoczęła się współpraca Gałczyńskiego z *Przekrojem*, na łamach którego ogłaszał „Listy z fiołkiem” oraz „Zieloną gęś”, miniaturowy teatrzyk satyryczny. Poeta występował również recytując swoje wiersze w satyrycznym teatrzyku *Siedem kotów*. Był to jeden z najlepszych okresów w życiu poety. Ukazały się trzy tomy wierszy „Zaczarowana dorożka” (1948), „Ślubne obrączki” (1949) i „Kolczyki Izoldy”. Drukuje w *Tygodniku Powszechnym*, *Odrodzeniu* i *Szpilkach*. Okres krakowski twórczości Gałczyńskiego to jednocześnie pierwsze próby zaadaptowania się do nowych warunków społecznych poprzez kreację beztróskiego poety, łączącego w całość artystyczną groteskę, ironię i powagę. Gałczyński stał się jednym z najbardziej popularnych twórców.

W roku 1950 odbywa się warszawski zjazd Związku Literatów Polskich, na którym poezję Gałczyńskiego zaatakował Adam Ważyk w referacie programowym. W związku z tym przestaje się ukazywać w *Przekroju* „Zielona Gęś”. Również wiersze poety coraz rzadziej pojawiają się na łamach czasopism. Zaczął się dla poety trudny okres. Na lato wyjeżdża Gałczyński do leśniczówki Pranie nad Jeziorem Nidzkim i planuje nawet osiedlenie się na stałe na Mazurach. Tam powstają najwybitniejsze utwory ostatnich lat życia: poemat „Kronika olsztyńska”, „Niobe”, „Wit Stwos”, „Chryzostoma Bulwecia podróż do Ciemnogrodu” i „Pieśni”. Na kolejnym zjeździe Związku Literatów poezja

Gałczyńskiego znajduje obrońcę w osobie Jerzego Putramenta, co w efekcie ułatwia druk utworów poety. Jego utwory zaczynają się znowu pojawiać w czasopismach, a Gałczyński przygotowuje do druku wybór poezji dla PIW-u, który ukaże się już pośmiertnie, w roku 1954. Gałczyński zmarł nagle, rankiem 6 grudnia 1953 roku. Pogrzeb odbył się na cmentarzu na Powązkach. Po śmierci rozpoczął się dalszy wzrost jego sławy i znaczenia, od 1956 roku zaczęły się ukazywać jego „Dzieła” w pięciu tomach.



Gałczyński stworzył indywidualny wzór liryki oraz typ poetycygana tylko dla niej charakterystyczny. Swobodnie operował różnymi konwencjami, przechodząc od liryki prostych wzruszeń i nastrojów (wiersze opiewające uroki spraw powszednich, życia rodzinnego i przyrody, erotyki), do groteski, drwiny i absurdałnego żartu, od realizmu do baśniowej fantastyki. Miał szacunek do tradycji i często odwoływał się do dziedzictwa renesansowo-barokowego w plastyce i muzyce. Sięgał także do folkloru, szczególnie miejskiego, przywracając poetycką wartość zbanalizowanym motywom i rekwizytom lirycznym.

Gałczyńskim „mówią”, tzn. używają na codzień cytatów z jego poezji, już trzy pokolenia Polaków. Na stałe weszły do języka polskiego zwroty poetyckie, używane teraz w mowie potocznej przy różnych okazjach, jak: „Wszystko jak sen wariata, śniony nieprzytomnie”, „Chcieliście Polski, no to ją macie”, „Cóż, człowiek pisze tak jak może Obywatelu redaktorze” czy „Trzeba się uczyć, minął wiek złoty”. Na zaproszeniach ślubnych i kartach jubileuszowych cytowane są jego wiersze: „Prośba o wyspy szczęśliwe”, „Ballada ślubna”, „Ślubne obrączki”, „Ocalić od zapomnienia”, „Rozmowa liryczna”, a na laurkach z okazji Dnia Matki - „Ona mi pierwsza pokazała księżyc” i „Spotkanie z matką”. Dawniej młodzież cytowała Gałczyńskiego w sztambuchach, dzisiaj robi to w Internecie.

JUŻ KOCHAM CIĘ TYLE LAT

Już cię kocham tyle lat
na przemian w mroku i śpiewie,
może to już jest osiem lat,
a może dziewięć — nie wiem;

splątało się, zmierzchnęło — gdzie ty, a gdzie ja,
już nie wiem — i myślę w pół drogi,
że tyś jest rewolta i klęska, i mgła,
a ja to twe rzęsy i loki.

**8 MAJA
KONIEC WOJNY
W EUROPIE**



70. Rocznic Zakończenia II Wojny Światowej

W tym roku świat obchodzi 70. rocznicę zakończenia II wojny światowej - największego i najbardziej krwawego konfliktu zbrojnego w historii. Ogółem w II wojnie światowej wzięło udział 61 państw. Szacuje się, że wojna pochłonęła ponad 50 mln ofiar - poległych, zamordowanych i zmarłych w wyniku działań wojennych.

8 maja 1945 r. Niemcy podpisały bezwarunkową kapitulację. Na czele trzysobowej delegacji niemieckiej stał feldmarszałek Wilhelm Keitel. Poza Keitlem, jako przedstawiciele głównych rodzajów niemieckich sił zbrojnych, kapitulację podpisali von Friedeburg i generał lotnictwa Hans-Juergen Stumpff. Jako przedstawiciel naczelnego dowództwa sowieckich sił zbrojnych w roli sygnatariusza wystąpił marszałek Gieorgij Żukow, a alianci zachodni powierzyli to zadanie brytyjskiemu generałowi lotnictwa Arthurowi Tedderowi. Ponadto dokument podpisali jako świadkowie naczelną dowódca amerykańskiego lotnictwa strategicznego gen. Carl Spaatz i dowódca 1. armii francuskiej gen. Jean de Lattre de Tassigny. Ceremonia podpisania kapitulacji odbyła się w byłym kasynie oficerskim szkoły saperskiej w dzielnicy Berlina Karlshorst o godz. 22:30. W Moskwie, ze względu na dwugodzinną różnicę czasu, był już 9 maja i dlatego ten właśnie dzień w Związku Sowieckim i krajach mu podporządkowanych obchodzono jako Dzień Zwycięstwa.

Kapitulacja III Rzeszy zakończyła działania wojenne w Europie. Nadal jednak toczyły się walki z Japonią na Dalekim Wschodzie. Dopiero jej kapitulacja 2 września 1945 r. była ostatecznym zakończeniem II wojny światowej.





**POLISH WOMEN'S
ALLIANCE OF AMERICA**

6643 N. Northwest Hwy., 2nd Fl.

Chicago, Illinois, 60631

www.pwaa.org



W LEŚNICZÓWCE

(fragmenty)

Tu, gdzie się gwiazdy zbiegły
w taką kapelę dużą,
domek z czerwonej cegły
rumieni się na wzgórzu:
to leśniczówka Pranie,
nasze jesienne mieszkanie.

(---)

Za oknem las i pole,
las - rozmowa sosnowa;
minął dzień i na stole
stoi lampa naftowa,
gadatliwa, promienna
jak ze stołu Szopena.

(---)

Chodzi wiatr nad jeziorem,
trąca dęby i graby;
i znów wieczór, wieczorem
znów zaświecamy lampy;
o, leśniczówko Pranie:
lamp lśnienie, migotanie,
księżyc na każdej ścianie,
nocne muzykowanie.

(---)

Gwiazdy jak śnieg się sypią,
do leśniczówki wchodzi
każdą okienną szybą,
każdą wrześniową nocą;
w twoim małym lusterku
noc świeci gwiazdą wielką.

(Konstanty Ildefons Gałczyński)

**“Tu gdzie się gwiazdy zbiegły” -
Leśniczówka Pranie**

Położona w Puszczy Piskiej tuż nad jeziorem Nidzkim Leśniczówka Pranie przeszła do historii dzięki pobytom w niej wybitnego polskiego poety Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego, który po raz pierwszy przybył tu w lipcu 1950 r.. Przyjeżdżał z Warszawy przez kolejne trzy lata, jako gość ówczesnego leśniczego Stanisława Popowskiego. W 1952 r. wraz z żoną Natalią snuł plany zamieszkania na stałe w okolicy jeziora Nidzkiego. Plany te zniweczyła nagle śmierć poety w grudniu 1953 r.. W leśniczówce poeta pisał wiele i powstały tu, między innymi takie utwory, jak: *Kronika Olsztyńska*, *Niobe*, *Wit Stwosz*, *Chryzostoma Bulwecia podróż do Ciemnogrodu*, *Pieśni*, *Ezop świeżo malowany*, *Rozmowa liryczna*, *Spotkanie z matką*, *Księżyc*, *Ojczyzna* i wiele innych wierszy.

W 1980 r. w Praniu utworzono Muzeum Konstantego Ildefonsa Gałczyńskiego. W lipcu i sierpniu odbywają się tutaj koncerty muzyki poważnej i piosenki literackiej, wystawy, spotkania autorskie, recytacje poezji. Spotkać i usłyszeć można tu znakomitych artystów polskiej estrady, którzy licznie odwiedzają leśniczówkę.

